

Distr.: Limited
5 July 2001
Arabic
Original: English

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم
المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم
المتحدة للسكان



الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠١

١٠-١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١، نيويورك

البند ١ من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

جدول الأعمال المؤقت، والشروح، وقائمة الوثائق، وخطة العمل

مذكرة من أمانة المجلس التنفيذي

المحتويات

الصفحة	البند
٢	١ - المسائل التنظيمية
	الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٣	٢ - المسائل المالية والميزانوية والإدارية
٤	٣ - الإطار التمويلي المتعدد السنوات وإطار النتائج المتكامل المنقح
٤	٤ - التقييم
٥	٥ - أطر التعاون القطري والمسائل ذات الصلة
٨	٦ - مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: المسائل المالية والميزانوية والإدارية
	الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان
٩	٧ - البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها
١٠	٨ - المسائل المالية والميزانوية والإدارية
١٠	٩ - مسائل أخرى

الشروح وقائمة الوثائق

البند ١

المسائل التنظيمية

DP/2000/L.3 جدول الأعمال المؤقت، والشروح، وقائمة الوثائق وخطة العمل
سيقر المجلس التنفيذي جدول أعمال الدورة ويتفق على خطة العمل. وترد خطة عمل مؤقتة في مرفق هذه المذكرة. ووفقا للممارسة المعمول بها في الماضي، بإمكان المجلس، إذا انتهى من النظر في بند من البنود قبل التاريخ أو الوقت المحدد لذلك، أن ينتقل فورا إلى البند التالي في برنامج أعماله.

DP/2001/L.20 التقرير المتعلق بالدورة السنوية لعام ٢٠٠١
وزعت مسودة التقرير المتعلق بالدورة العادية الأولى لعام ٢٠٠١ على أعضاء المجلس في --- تموز/يوليه ٢٠٠١ ليقدموا تعليقاتهم عليها. وتتضمن الوثيقة DP/2001/20 التعليقات التي وردت قبل الموعد النهائي.
وقد يرغب المجلس التنفيذي في اعتماد التقرير المتعلق بدورته السنوية لعام ٢٠٠١.

DP/2001/23 المقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام ٢٠٠١
ترد في هذه الوثيقة مجموعة المقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام ٢٠٠١.

DP/2001/CRP.16 قائمة بالوثائق التي سينظر فيها المجلس التنفيذي في عام ٢٠٠٢
سيقدم المجلس التنفيذي، على أساس قائمة البنود، مشروع خطة عمله لعام ٢٠٠٢، إلى الدورة العادية الأولى لعام ٢٠٠٢.

DP/2001/CRP.17 ترشيد وتبسيط الوثائق التي ستقدم إلى المجلس التنفيذي
يدعى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة إلى النظر في المقترحات المقدمة بشأن إمكانية زيادة تبسيط وثائق المجلس التنفيذي وأساليب عمله.

الجزء المتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

البند ٢

المسائل المالية والميزانية والإدارية

تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ DP/2001/21

ترد مقترحات مدير البرنامج وتقديرات الميزانية المتصلة بها لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، التي تعكس رؤية البرنامج الإنمائي الواردة في خطط الأعمال المستهدفة لفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣ (DP/2000/8) في التقرير المشار إليه أعلاه، الذي يتضمن أيضا تقديرات الميزانية للصناديق المرتبطة بالبرنامج الإنمائي.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الموافقة على تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ ويتخذ مقررًا ترد عناصره في الوثيقة.

الاستعراض السنوي للحالة المالية لعام ٢٠٠٠ DP/2001/22

يتضمن التقرير استعراضا للحالة المالية للبرنامج الإنمائي لعام ٢٠٠٠، بما في ذلك تقرير عن حجم ومصدر الموارد غير الأساسية وتوزيعها، وفقا للفقرة ١١ من المقرر ٢/٩٨. وهو يقدم تحليلا ماليا لجميع الأنشطة التي يديرها البرنامج.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علما بالتقرير وبخاصة بالتناقص المستمر في التبرعات للموارد العادية للبرنامج الإنمائي، الذي اضطر البرنامج الإنمائي نتيجة له إلى السحب على احتياطي التشغيل خلال عام ٢٠٠٠ والنصف الأول من عام ٢٠٠١.

معلومات تفصيلية تتصل بالاستعراض السنوي للحالة المالية لعام ٢٠٠٠ DP/2001/22/Add.1

تقدم هذه الوثيقة معلومات مفصلة في شكل جداول عن التدفق الصافي للمساهمات، والبيانات المالية، فضلا عن موجز لجميع الصناديق الاستثمارية العاملة ومعلومات عن الصناديق الاستثمارية التي أنشئت أثناء عام ٢٠٠٠. وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علما بالتقرير.

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ DP/2001/24

سيقدم تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات ميزانية البرنامج الإنمائي لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ تحت هذا البند.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علما بالتقرير.

DP/2001/30

معلومات عن نفقات منظومة الأمم المتحدة تحت بند التعاون
التقني لعام ٢٠٠٠

تتضمن هذه الوثيقة موجزا لإنفاق منظومة الأمم المتحدة في إطار التعاون التقني خلال الفترة ١٩٩٦-٢٠٠٠. كما تتضمن موجزا للمساهمات الخارجة عن الميزانية المقدمة إلى الوكالات المسؤولة عن التنفيذ.

DP/2001/30/Add.1

معلومات عن نفقات منظومة الأمم المتحدة تحت بند التعاون
التقني لعام ٢٠٠٠: إضافة

تقدم هذه الوثيقة معلومات أكثر تفصيلا عن نفقات التعاون التقني في شكل جداول إحصائية.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علما بالتقريرين المشار إليهما أعلاه.

البند ٣

DP/2001/25

الإطار التمويلي المتعدد السنوات وإطار النتائج المتكامل المنقح

تقدم هذه الورقة عرضا عاما للخبرة المكتسبة حتى الآن في تنفيذ الإطار التمويلي المتعدد السنوات، من خلال إطار النتائج الاستراتيجية والتقرير السنوي الذي يركز على النتائج والآثار ذات الصلة التي يمكن أن تترتب بالنسبة للمنظمة. كما تقدم إطار النتائج المتكامل المستكمل، الذي يتضمن بيانات عام ٢٠٠٠، والإسقاطات المنقحة للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٣.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علما بالتقرير.

البند ٤

التقييم

DP/2001/26

التقرير السنوي لمدير البرنامج عن التقييم

يؤكد هذا التقرير المتعلق بالتقييم، الذي يغطي الفترة من تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى حزيران/يونيه ٢٠٠١، على ثلاثة مجالات استراتيجية ساعدت فيها أنشطة التقييم على زيادة فعالية البرنامج الإنمائي: (أ) مواءمة آليات الرصد والتقييم مع الإدارة على أساس النتائج؛ و (ب) تعزيز المساءلة الفنية؛ و (ج) النهوض بالتعلم والمعرفة المؤسسيين. ويعرض التقرير

التحديات المستمرة التي تواجه تعزيز وإدماج وظيفة الرصد والتقييم مع تحول البرنامج الإنمائي إلى ثقافة الإدارة على أساس النتائج.

DP/2001/CRP.12

تقييم موارد التمويل غير الأساسية

(المقرر ٢/٩٨، الفقرة ١٠)

أعد هذا التقرير، المقدم إلى الدورة السنوية لعام ٢٠٠١، بالتشاور مع البلدان المشمولة ببرامج، والوحدات ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة، ومع أعضاء المجلس التنفيذي، ويغطي جوانب الأنشطة الممولة من الموارد غير الأساسية، بما في ذلك تقاسم التكاليف مع الحكومات، وأثرها على القدرات الوطنية، لا سيما فيما يتعلق بالطرائق التي يطبقها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

DP/2001/CRP.13

تقييم التنفيذ المباشر

بدأ تقييم التنفيذ المباشر في عام ٢٠٠٠ بناء على طلب الإدارة العليا في البرنامج الإنمائي. وكان الهدف هو وضع تقييم للخبرة المكتسبة من التنفيذ المباشر حتى الآن، تبعاً لمقرر المجلس التنفيذي ٢/٩٨. ويعد تقييم التنفيذ المباشر مكتملاً لتقييم الموارد غير الأساسية. وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بمهذين التقريرين.

البند ٥

أطر التعاون القطري والمسائل ذات الصلة

DP/2001/27

تقديم المساعدة إلى ميانمار

قد يرغب المجلس التنفيذي في الموافقة على تمويل مواصلة تقديم المساعدة إلى ميانمار ويتخذ مقراً ترد عناصره في هذه الوثيقة.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الموافقة على أطر التعاون الإقليمي التالية:

DP/RCF/RAP/2

إطار التعاون الإقليمي الثاني لآسيا

DP/RCF/RLA/2

إطار التعاون الإقليمي الثاني لأمريكا اللاتينية

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علماً بتقارير الاستعراضات القطرية التالية:

DP/CRR/GHA/1

تقرير الاستعراض القطري لغانا

DP/CRR/DRK/1

تقرير الاستعراض القطري لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

DP/CRR/EGY/1

تقرير الاستعراض القطري لمصر

DP/CRR/MOL/1	تقرير الاستعراض القطري لمولدوفا
DP/CRR/BRA/1	تقرير الاستعراض القطري للبرازيل
DP/CRR/GUY/1	تقرير الاستعراض القطري لغيانا
وقد يرغب المجلس التنفيذي في الموافقة على أطر التعاون القطري التالية وتمديدها:	
DP/CCF/BKF/2	إطار التعاون القطري الثاني لبوركينا فاسو
DP/CCF/BDI/2	إطار التعاون القطري الثاني لبوروندي
DP/CCF/CHD/2	إطار التعاون القطري الثاني لتشاد
DP/CCF/GAM/2	إطار التعاون القطري الثاني لغامبيا
DP/CCF/LES/2	إطار التعاون القطري الثاني لليسوتو
DP/CCF/MLW/2	إطار التعاون القطري الثاني لملاوي
DP/CCF/MOZ/2	إطار التعاون القطري الثاني لموزامبيق
DP/CCF/SEN/2	إطار التعاون القطري الثاني للسنغال
DP/CCF/SWA/2	إطار التعاون القطري الثاني لسوازيلند
DP/CCF/TOG/2	إطار التعاون القطري الثاني لتوغو
DP/CCF/URT/2	إطار التعاون القطري الثاني لجمهورية تنزانيا المتحدة
DP/CCF/ZAM/2	إطار التعاون القطري الثاني لزامبيا
DP/CCF/BHU/2	إطار التعاون القطري الثاني لبوتان
DP/CCF/CPR/2	إطار التعاون القطري الثاني للصين
DP/CCF/DRK/2	إطار التعاون القطري الثاني لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
DP/CCF/INS/2	إطار التعاون القطري الثاني لإندونيسيا
DP/CCF/MON/2	إطار التعاون القطري الثاني لمنغوليا
DP/CCF/NEP/2	إطار التعاون القطري الثاني لنيبال
DP/CCF/SRL/2	إطار التعاون القطري الثاني لسري لانكا

DP/CCF/MOL/2	إطار التعاون القطري الثاني لجمهورية مولدوفا
DP/CCF/BRA/2	إطار التعاون القطري الثاني للبرازيل
DP/CCF/CHI/2	إطار التعاون القطري الثاني لشيلى
DP/CCF/GUA/2	إطار التعاون القطري الثاني لغواتيمالا
DP/CCF/PER/2	إطار التعاون القطري الثاني لبيرو
DP/CCF/URU/2	إطار التعاون القطري الثاني لأوروغواي
DP/CCF/ARG/1/Ext.II	التمديد الثاني لإطار التعاون القطري الأول للأرجنتين
	وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علما بالتمديدات التالية لأطر التعاون القطري:
DP/CCF/BEN/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لبنين
DP/CCF/COI/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لجزر القمر
DP/CCF/IVC/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لكوت ديفوار
DP/CCF/GHA/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لغانا
DP/CCF/MAU/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لموريتانيا
DP/CCF/FIJ/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لفيجي
DP/CCF/FSM/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لولايات ميكرونيزيا الموحدة
DP/CCF/IND/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول للهند
DP/CCF/KIR/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لكيريباتي
DP/CCF/MAS/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لجزر مارشال
DP/CCF/NIU/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لنيوي
DP/CCF/PLU/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لبلاو
DP/CCF/PNG/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لبابوا غينيا الجديدة

DP/CCF/SAM/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لساموا
DP/CCF/SOI/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لجزر سليمان
DP/CCF/TON/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لتونغا
DP/CCF/TUV/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لتوفالو
DP/CCF/VAN/1/Ext.I	التمديد الأول لإطار التعاون القطري الأول لفانواتو

البند ٦

مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: المسائل المالية والميزانية والإدارية

DP/2001/28	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: التقديرات المنقحة للميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ وتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣
------------	--

يتضمن التقرير التقديرات المنقحة للميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ وتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

DP/2001/29	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن التقديرات المنقحة للميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ وتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣
------------	--

تتضمن الوثيقة تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن التقديرات المنقحة للميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ وتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

DP/2001/28/Add.1	مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: مرفق إحصائي يتضمن التقرير جداول بيانات إحصائية عن التسليم والشراء للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٠.
------------------	---

DP/2001/CRP.15

مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: تقييم العلاقة
بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة
لخدمات المشاريع: التقدم الذي أحرزه مكتب الأمم المتحدة
لخدمات المشاريع بشأن تنفيذ التوصيات المتعلقة به

قد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علما بمذين التقريرين.

الجزء المتعلق بصندوق الأمم المتحدة للسكان

البند ٧

البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها

DP/FPA/BTN/4	تقديم المساعدة إلى حكومة بوتان
DP/FPA/ERI/5	تقديم المساعدة إلى حكومة إريتريا
DP/FPA/ETH/5	تقديم المساعدة إلى حكومة إثيوبيا
DP/FPA/GMB/5	تقديم المساعدة إلى حكومة غامبيا
DP/FPA/MNG/3	تقديم المساعدة إلى حكومة منغوليا
DP/FPA/MAR/6	تقديم المساعدة إلى حكومة المغرب
DP/FPA/MOZ/6	تقديم المساعدة إلى حكومة موزامبيق
DP/FPA/NER/5	تقديم المساعدة إلى حكومة النيجر
DP/FPA/SEN/5	تقديم المساعدة إلى حكومة السنغال
DP/FPA/LKA/6	تقديم المساعدة إلى حكومة سريلانكا
DP/FPA/SDN/4	تقديم المساعدة إلى حكومة السودان
DP/FPA/SYR/6	تقديم المساعدة إلى حكومة الجمهورية العربية السورية
DP/FPA/THA/8	تقديم المساعدة إلى حكومة تايلند
DP/FPA/MMR	تقديم المساعدة إلى حكومة ميانمار

البند ٨

المسائل المالية والميزانية والإدارية

تقديرات ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ DP/FPA/2001/10

عملا بالنظامين الماليين الأساسيين والإداريين لصندوق الأمم المتحدة للسكان، تقدم المديرية التنفيذية للصندوق تقديرات ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الموافقة على ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

الاستعراض المالي السنوي لعام ٢٠٠٠ DP/FPA/2001/11

يلخص هذا التقرير الحالة المالية لصندوق الأمم المتحدة للسكان لإطلاع المجلس التنفيذي. وقد أدرجت أيضا المعلومات المالية لعام ١٩٩٩ في النص والجداول لأغراض المقارنة.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علما بالتقرير.

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات

صندوق السكان لميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ DP/FPA/2001/12

يلخص التقرير تعليقات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية على تقديرات ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

وقد يرغب المجلس التنفيذي في الإحاطة علما بالتقرير.

البند ٩

مسائل أخرى

خطة العمل المؤقتة
المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان
الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠١
(١٠ إلى ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١)

الموضوع	البند	الوقت	اليوم/التاريخ
المسائل التنظيمية	١	صباحا	الاثنين، ١٠ أيلول/سبتمبر
- اعتماد تقرير الدورة السنوية لعام ٢٠٠١			
- ترشيح الوثائق وقائمة البنود لعام ٢٠٠٢			
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة	٢		
- الاستعراض السنوي للحالة المالية، ٢٠٠٠			
- تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣			
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣			
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة (تابع)	٢	بعد الظهر	
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: إطار التمويل المتعدد السنوات	٣	صباحا	الثلاثاء، ١١ أيلول/سبتمبر
- معلومات مستكملة عن الإطار التمويلي المتعدد السنوات وإطار الموارد المتكامل المنقح			
صندوق الأمم المتحدة للسكان: الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة	٨		
- ميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣			
- الاستعراض المالي السنوي لعام ٢٠٠٠			
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات الصندوق لميزانية الدعم لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣			
صندوق الأمم المتحدة للسكان: الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة (تابع)	٨	بعد الظهر	
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة	٦	صباحا	الأربعاء، ١٢ أيلول/سبتمبر
- تقديرات الميزانية لفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣			
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تقديرات الميزانية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣			
- الاستعراض السنوي للحالة المالية			
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة (تابع)	٦	بعد الظهر	
- تقرير عن تنفيذ توصيات التقييم للعلاقة فيما بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع			

الموضوع	البند	الوقت	اليوم/التاريخ
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: التقييم	٤		
- التقرير السنوي لمدير البرنامج عن التقييم			
- تقييم موارد التمويل غير الأساسية والتنفيذ المباشر			
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: التقييم (تابع)	٤	صباحا	الخميس، ١٣ أيلول/سبتمبر
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: أطر التعاون القطري والمسائل المتصلة بها	٥	بعد الظهر	
صندوق الأمم المتحدة للسكان: البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها	٧	صباحا	الجمعة، ١٤ أيلول/سبتمبر
مسائل أخرى	٩	بعد الظهر	
مقررات قيد النظر			
المسائل التنظيمية	١		